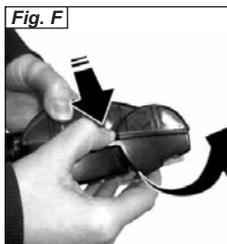
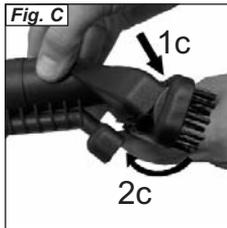
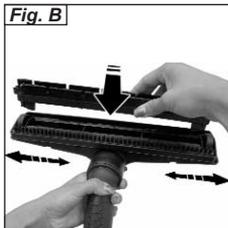
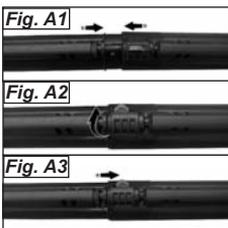
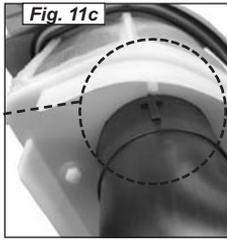
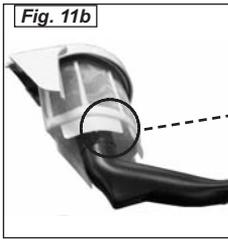
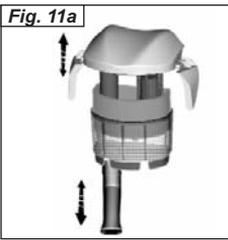
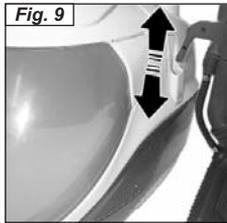
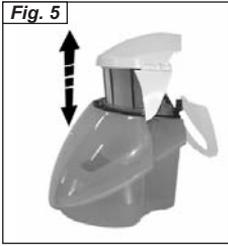
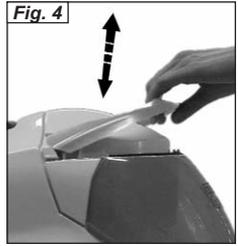
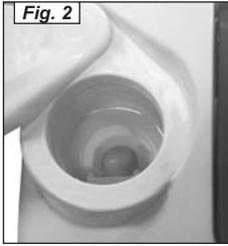
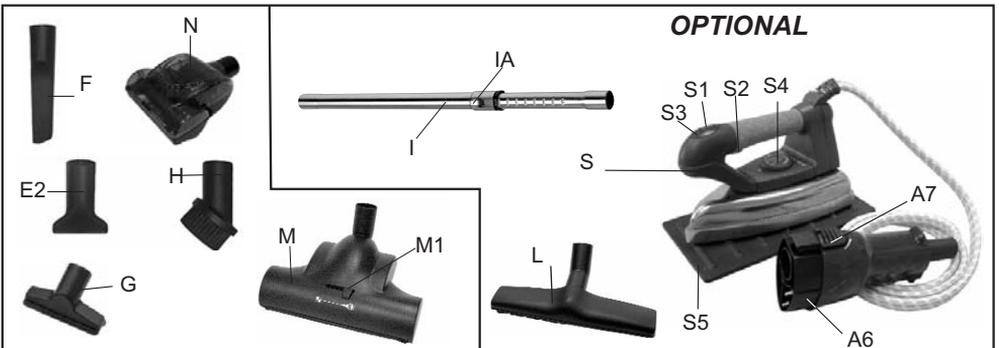
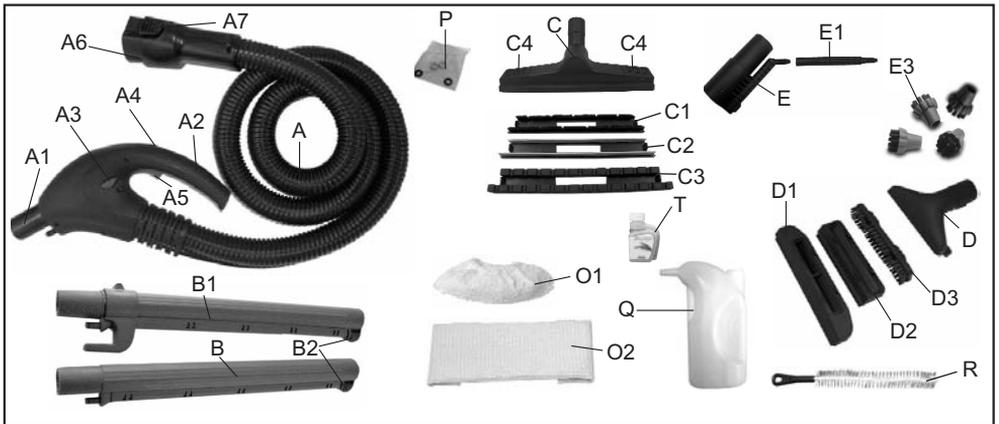
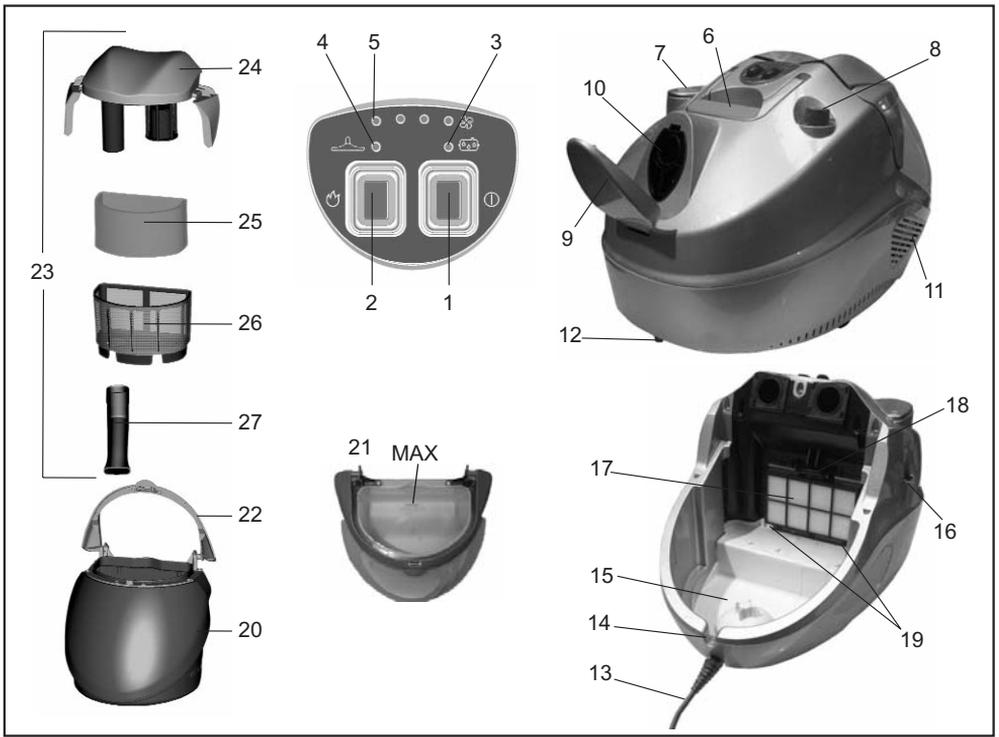


# Vaporetto Lecoaspira

TURBO & ALLERGY







## LECOASPIRA TURBO &amp; ALLERGY

## LEGENDA

- 1) Interruttore generale
- 2) Interruttore caldaia
- 3) Spia mancanza acqua
- 4) Spia pressione
- 5) Indicatori luminosi aumento aspirazione
- 6) Maniglia trasporto
- 7) Tappo serbatoio
- 8) Manopola regolazione vapore
- 9) Sportello presa monoblocco
- 10) Presa monoblocco
- 11) Griglia uscita aria
- 12) Ruote piroettanti
- 13) Cavo alimentazione
- 14) Sede passaggio cavo alimentazione
- 15) Vano alloggiamento cavo
- 16) Sede porta accessori con parking
- 17) Filtro HEPA
- 18) Leva sgancio Filtro HEPA
- 19) Sedi alloggiamento Filtro HEPA
- 20) Secchio di raccolta
- 21) Livello MAX
- 22) Maniglia secchio di raccolta
- 23) Gruppo filtro ad acqua "Eco-Active"
- 24) Coperchio gruppo filtro ad acqua "Eco-Active"
- 25) Filtro spugna sagomato
- 26) Corpo filtro con retina microforata
- 27) Tubo a gomito

## ACCESSORI ASPIRAZIONE-VAPORE

- A) Guaina vapore+aspirazione
  - A1) Innesto accessori
  - A2) Impugnatura
  - A3) Tasto di sicurezza
  - A4) Pulsante di aspirazione
  - A5) Pulsante vapore
  - A6) Spina monoblocco
  - A7) Pulsante bloccaggio spina monoblocco
- B) Tubo prolunga vapore+aspirazione
  - B1) Tubo prolunga vapore+aspirazione con parking
  - B2) Ghiera bloccaggio accessori
- C) Spazzola multiuso
  - C1) Inserto setolato per spazzola multiuso
  - C2) Inserto gommato per spazzola multiuso
  - C3) Inserto rigido per spazzola multiuso
  - C4) Slitte bloccaggio inserti
- D) Bocchetta vapore+aspirazione

- D1) Inserto lavavetri 200 mm. per bocchetta vapore+aspirazione
- D2) Inserto lavavetri 130 mm. per bocchetta vapore+aspirazione
- D3) Inserto setolato per bocchetta vapore +aspirazione
- E) 120° Vapore / aspirazione
  - E1) Lancia vapore
  - E3) Spazzolini colorati
- O1) Cuffia
- O2) Panno
- P) Guarnizioni di ricambio
- Q) Bottiglia
- R) Spazzolino pulizia secchio raccolta

## ACCESSORI SOLO ASPIRAZIONE

- E2) Bocchetta piccola aspirazione
- F) Lancia
- G) Bocchetta aspirazione imbottiti e tessuti
- H) Pennello aspirazione con setole morbide
- M) Turbospazzola
  - M1) Selettore tipo superficie
- N) Mini turbo spazzola
- T) Biologico

## ACCESSORI OPZIONALI

- I) Tubo telescopico
  - IA) Tasto molla tubo telescopico
- L) Spazzola parquet
- S) Ferro da stiro professionale
  - S1) Tasto inserimento getto continuo
  - S2) Pulsante richiesta vapore
  - S3) Spia riscaldamento ferro
  - S4) Manopola regolazione temperatura
  - S5) Tappetino poggia ferro

**NOTA** - Per una facile identificazione, ogni accessorio riporta il riferimento indicato nella presente tabella.



Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le presenti istruzioni d'uso.

*Gentile cliente,*

*Desideriamo ringraziarLa per la fiducia accordataci preferendo un prodotto Polti.*

*Scegliendo Vaporetto Lecoaspira, Lei può disporre di un apparecchio completo per le pulizie della casa, in grado di aspirare solidi e liquidi, di igienizzare con il vapore, di asciugare e di eliminare acari ed allergeni. Potrà decidere, in base alle Sue esigenze, se utilizzare il vapore e l'aspirazione assieme per pulizie complete, solo l'aspirazione per una efficiente raccolta delle polveri o solo il vapore per pulizie specifiche.*

*La funzione aspirante :*

*Il cuore del sistema di filtrazione è rappresentato dall'esclusivo filtro ad acqua "Eco-Active" brevettato da Polti. Il filtro ad acqua "Eco-Active" usa la naturale forza purificatrice dell'acqua per imprigionare lo sporco, impedendo dispersioni di polvere nell'ambiente. Inoltre, il filtro HEPA trattiene le impurità, pollini e acari compresi.*

*La funzione vapore :*

*Il vapore di Lecoaspira è secco e potente. Grazie al calore, stacca e scioglie lo sporco eliminando grasso, germi ed acari. La forza igienizzante del vapore è totalmente naturale e ha un potere pulente che neppure i detersivi chimici più moderni riescono ad eguagliare.*

*Sul nostro sito [www.polti.com](http://www.polti.com) potrà trovare suggerimenti utili per sfruttare tutte le potenzialità del Suo Lecoaspira. La invitiamo a consultare la "guida per una casa sana e pulita" che trova nella home page del sito.*

*Buon lavoro.*

**CE** Questo apparecchio è conforme alla direttiva 2004/108/CE (EMC) e alla direttiva 2006/95/CE (bassa tensione).

POLTI S.p.A. si riserva la facoltà di introdurre le modifiche tecniche e costruttive che riterrà necessarie, senza obblighi di preavviso.

**LECOASPIRA TURBO & ALLERGY****PRECAUZIONI PER L'USO****CONSERVARE QUESTO MANUALE DI ISTRUZIONI**

- Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le presenti istruzioni d'uso.
- Ogni utilizzo difforme dalle presenti avvertenze invaliderà la garanzia.

**AVVERTENZE DI SICUREZZA :****Rischio di scariche elettriche e/o corto circuito:**

- L'impianto elettrico a cui è collegato l'apparecchio dovrà essere realizzato in conformità alle leggi vigenti.
- Prima di collegare l'apparecchio accertarsi che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sui dati di targa dell'apparecchio e che la presa di alimentazione sia munita di messa a terra.
- Spegnerne sempre l'apparecchio attraverso l'apposito interruttore prima di scollegarlo dalla rete elettrica.
- Se l'apparecchio dovesse restare inutilizzato, di staccare la spina di alimentazione dalla rete elettrica. Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando è collegato alla rete.
- Prima di effettuare qualunque operazione di manutenzione, spegnere sempre l'apparecchio e staccare sempre la spina di alimentazione dalla rete elettrica.
- Non staccare il cavo di alimentazione tirandolo, ma estrarre la spina per evitare danni alla presa.
- Non permettere che il cavo di alimentazione subisca torsioni, schiacciature o stiramenti o entri in contatto con superfici affilate o riscaldate.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo alimentazione o altre parti importanti dell'apparecchio sono danneggiate ma rivolgersi ad un centro assistenza autorizzato.
- Non utilizzare prolunghe elettriche non autorizzate dal fabbricante, che potrebbero causare danni ed incendi.
- Non toccare mai l'apparecchio con mani o piedi bagnati quando la spina è inserita.
- Non usare l'apparecchio a piedi nudi.
- Non utilizzare l'apparecchio nelle immediate vicinanze di lavandini, vasche da bagno, docce o recipienti pieni d'acqua.
- Non immergere mai l'apparecchio, il cavo o le spine nell'acqua o in altri liquidi.
- Non dirigere il getto di vapore su apparecchiature elettriche e/o elettroniche sotto tensione o sull'apparecchio medesimo.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica similare, in modo da prevenire ogni rischio.

**AVVERTENZE DI SICUREZZA :****Rischio di lesioni e/o scottature durante l'utilizzo dell'apparecchio:**

- E' vietato l'uso dell'apparecchio in luoghi in cui sussiste pericolo di esplosioni.
- Non utilizzare il prodotto in presenza di sostanze tossiche.
- L'apparecchio non è destinato a essere usato da persone (bambini compresi) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza, a meno che esse abbiano potuto beneficiare, attraverso l'intermediazione di una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.



**ATTENZIONE: Alta temperatura.  
Pericolo di scottatura!  
Non toccare le parti indicate sul  
prodotto**

- Nel caso di caduta accidentale dell'apparecchio è necessario farlo verificare ad un centro assistenza autorizzato perché potrebbero esserci dei mal funzionamenti interni che limitano la sicurezza del prodotto.
- In caso di guasto o malfunzionamento, spegnere l'apparecchio e non tentare mai di smontarlo, ma rivolgersi ad un centro assistenza autorizzato.
- Questo apparecchio è dotato di dispositivi di sicurezza per la cui sostituzione è richiesto l'intervento di un tecnico autorizzato.
- Prima di pulire o riporre l'apparecchio, accertarsi sempre che si sia raffreddato completamente.
- Non dirigere mai il getto di vapore verso persone, animali e detriti.
- I getti ad alta pressione possono essere pericolosi se usati impropriamente. Il getto non deve essere diretto verso persone, apparecchiature elettriche sotto tensione o verso l'apparecchio medesimo.
- Non toccare mai con le mani da vicino il getto di vapore.



**ATTENZIONE:**  
**Pericolo di scottatura!**

- Durante il riempimento d'acqua, spegnere la macchina e disinserire la spina di alimentazione.
- L'apparecchio non può essere utilizzato se ha subito una caduta, se ha segni visibili di danni o se ha perditte.
- Non aspirare acidi e solventi che potrebbero causare seri danni all'apparecchio e soprattutto non aspirare polveri o liquidi esplosivi, che a contatto con le parti interne dell'apparecchio potrebbero causare esplosioni.
- Non aspirare sostanze tossiche.
- Non aspirare oggetti in fiamme o incandescenti, come tizzoni, cenere ed altri materiali in fase di combustione.
- Nel caso si stirasse da seduti, prestare cura che il getto di vapore non sia diretto verso le proprie gambe. Il vapore potrebbe causare delle scottature.
- Accertarsi, prima di collegare l'apparecchio alla corrente, che il tasto di emissione continua di vapore non sia inserito.
- Non lasciare il ferro senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.

### AVVERTENZE DI SICUREZZA:

#### utilizzo dell'apparecchio:

- L'acqua per la sua natura contiene magnesio, sali minerali e altri depositi che favoriscono la formazione di calcare. Per evitare che questi residui possano causare inconvenienti all'apparecchio, utilizzare KALSTOP FP 2003, lo speciale decalcificante a base naturale che polverizza il calcare. In questo modo, si evitano le incrostazioni e si proteggono le pareti in metallo della caldaia. KALSTOP FP 2003 è in vendita presso i negozi di piccoli elettrodomestici ed i centri assistenza Polti. In alternativa, usare una miscela composta al 50% di acqua del rubinetto e al 50% di acqua demineralizzata.
- Non utilizzare assolutamente acqua distillata o acque profumate.
- Non mettere alcun detergente o sostanza chimica nella caldaia.
- **Si consiglia di utilizzare soltanto prodotti originali Polti in quanto prodotti di altre marche potrebbero non essere idonei all'utilizzo negli apparecchi Polti e potrebbero causare spiacevoli danni.**
- Non lasciare mai l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici.
- Non posizionare l'apparecchio vicino a fornelli accesi, stufe elettriche, o comunque vicino a fonti di calore.
- Non esporre l'apparecchio a temperature ambientali inferiori a 0°C e superiori ai 40°C.
- Premere i tasti unicamente con il dito, senza eccessivo vigore ed evitare di usare oggetti appuntiti come penne o altro.
- Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio e in nessun modo quando l'apparecchio è caldo.

## LECOASPIRA TURBO & ALLERGY

- Per non compromettere la sicurezza dell'apparecchio, in caso di riparazioni o per la sostituzione di accessori utilizzare esclusivamente ricambi originali.
- Lasciar raffreddare l'apparecchio prima di procedere alla pulizia dello stesso.
- Prima di riporre l'apparecchio, accertarsi che si sia raffreddato completamente.
- Per il secchio di raccolta è possibile utilizzare normale acqua del rubinetto.
- Non aspirare materiali come gesso, cemento ecc. che al contatto con l'acqua si solidificano e possono compromettere il funzionamento dell'apparecchio.
- E' necessario che l'apparecchio durante il funzionamento venga mantenuto in posizione orizzontale.
- Appoggiare sempre l'apparecchio su superfici stabili.
- Stirate solo su sostegni resistenti al calore e che lascino permeare il vapore.
- In caso di sostituzione del tappetino poggiaferro utilizzare solo ricambi originali.
- Il ferro deve essere usato e riposto su una superficie stabile.
- Nel riporre il ferro sul suo supporto, assicurarsi che la superficie su cui è posizionato il supporto sia stabile.
- Non posare l'apparecchio caldo su superfici sensibili al calore.

### USO CORRETTO DEL PRODOTTO

Questo apparecchio è destinato all'uso domestico come generatore di vapore e come aspiratore di liquidi, polveri e solidi secondo le descrizioni ed istruzioni riportate in questo manuale. Si prega di leggere attentamente queste istruzioni e di conservarle; Le potrebbero essere utili in futuro.

**Polti S.p.A. declina tutte le responsabilità in caso di incidenti derivanti da un utilizzo di questo apparecchio non conforme alle presenti istruzioni d'uso.**

### ATTENZIONE

#### INFORMAZIONE AGLI UTENTI

ai sensi dell'articolo 13 del decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 15 di "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti"



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dismesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte del detentore comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

Lecoaspira Turbo & Allergy è un apparecchio multi-funzione che, a seconda della necessità e del tipo di pulizia che si desidera effettuare, può essere utilizzato:

- Solo come aspirapolvere per rimuovere la polvere dalle superfici. In questo caso, ricordarsi di aggiungere dell'acqua all'interno del secchio di raccolta sporco (vedere paragrafo 1 della "preparazione all'uso")
- Solo come pulitore a vapore per igienizzare le superfici. Per questa funzione, è necessario riempire d'acqua il serbatoio per alimentare la caldaia (vedere paragrafo 2 della "preparazione all'uso")
- Utilizzare le due funzioni di aspirazione e vapore in contemporanea per aspirare, lavare ed asciugare nello stesso tempo. Naturalmente, in questo caso va riempito sia il secchio di raccolta sporco che il serbatoio.

---

---

## PREPARAZIONE ALL'USO

---

---

### 1) SE DOVETE ASPIRARE:

#### 1.A) RIEMPIMENTO SECCHIO RACCOLTA SPORCO/FILTRO AD ACQUA

Sollevarre la maniglia **(22)** del secchio di raccolta dello sporco **(20)** (fig. 3). Estrarre il secchio **(20)** dal proprio alloggiamento, ruotando la maniglia **(22)** del secchio all'indietro (fig. 4) in modo da estrarre il gruppo filtro ad acqua "Eco-Active" **(23)**. Riempire il secchio con circa 1.2 L di semplice acqua di rubinetto fino all'indicatore MAX **(21)**.

E' possibile anche inserire all'interno del secchio, Bioecologico, il liquido antischiuma e deodorante a base di sostanze naturali che, oltre a rilasciare nell'ambiente un gradevole profumo, previene la formazione di schiuma nel filtro ad acqua, garantendo il corretto funzionamento dell'apparecchio. (Per approfondimenti si rimanda al paragrafo dedicato a Bioecologico).

Reinserire il gruppo filtro **(23)** nel secchio di raccolta **(20)** riportandolo in posizione iniziale.

Riposizionare il secchio di raccolta **(20)** nell'apposito vano e accompagnare la maniglia fino a farla tornare nella posizione di partenza.

#### 1.B) SOSTITUZIONE ACQUA DURANTE L'USO

Con questo prodotto si possono aspirare indifferentemente liquidi, polveri o solidi.

Quando nel secchio di raccolta **(20)** lo sporco aspirato raggiunge il massimo livello consentito, l'aspirazione viene automaticamente bloccata dall'apposito galleggiante di sicurezza. Questo può succedere anche quando l'acqua all'interno del secchio è molto sporca. In questi casi, si avverte un incremento dei giri del motore e dopo 10 secondi l'apparecchio va automaticamente in pausa. Quando ciò avviene, bisogna sostituire l'acqua all'interno del secchio.

Spegnere l'apparecchio e rimetterlo in funzione solo dopo aver ripristinato il livello dell'acqua nel secchio come descritto nel capitolo "Svuotamento e pulizia del secchio di raccolta".

Un'eventuale riaccensione immediata quando l'apparecchio va in pausa può danneggiare il filtro uscita aria.

### 2) SE DOVETE USARE LA FUNZIONE VAPORE:

#### 2.A) RIEMPIMENTO SERBATOIO

Ruotare verso l'esterno il tappo del serbatoio **(7)** (fig. 1). Riempire il serbatoio auto-riempimento con circa 560 cc di normale acqua utilizzando l'apposita bottiglia riempimento **(Q)**, comunque fino alla comparsa del galleggiante livello massimo (fig. 2).

N.B. E' possibile utilizzare normale acqua di rubinetto. Tuttavia, dato che l'acqua contiene per sua natura calcare che a lungo andare potrebbe causare incrostazioni, si consiglia di utilizzare una mi-

## LECOASPIRA TURBO & ALLERGY

sceola composta al 50% di acqua di rubinetto e al 50% di acqua demineralizzata. Per utilizzare solo acqua di rubinetto evitando la formazione di calcare, si raccomanda l'utilizzo dello speciale decalcificante a base naturale KALSTOP FP 2003.

Non utilizzare soltanto acqua demineralizzata ma miscelarla come sopra descritto con acqua di rubinetto.

Si consiglia di utilizzare soltanto prodotti originali Polti in quanto prodotti di altre marche potrebbero non essere idonei all'utilizzo negli apparecchi Polti e potrebbero causare spiacevoli inconvenienti. Non utilizzare assolutamente acqua distillata o acque profumate.

### 2.B) RIEMPIMENTO DELLA CALDAIA DURANTE L'USO

Grazie al sistema di auto-riempimento non è più necessario fermarsi e attendere per riempire nuovamente d'acqua la caldaia.

Quando l'acqua in caldaia è al minimo, automaticamente la sonda di livello richiede acqua al serbatoio azionando una pompa che riempie la caldaia. La mancanza acqua nel serbatoio auto-riempimento viene visualizzata dall'accensione dell'indicatore mancanza acqua (3) e segnalata da un avvisatore acustico.

Per continuare ad operare è sufficiente procedere come descritto nel paragrafo "Preparazione all'uso".

### 3) ACCENSIONE

Aprire lo sportello della presa monoblocco (9), inserire la spina monoblocco (A6) della guaina (A) spingendolo fino a sentire lo scatto del meccanismo di aggancio (A7) (fig. 6-6a).

Collegare la spina (13) ad una presa di corrente idonea.

N.B. L'impugnatura della guaina (A2) è dotata del tasto di sicurezza (A3) che impedisce l'attivazione involontaria e accidentale dell'erogazione di vapore da parte dei bambini o persone che non ne conoscono il funzionamento. Nel caso si dovesse lasciare momentaneamente incustodita la guaina mentre l'apparecchio è attivato, portare il tasto di sicurezza (A3) nella posizione di "fermo". Per riprendere l'erogazione riportare il tasto in posizione iniziale.

### 4) MODALITA' DI UTILIZZO

Lecoaspira Turbo & Allergy può funzionare nelle seguenti modalità:  
SOLO ASPIRAZIONE, SOLO VAPORE, ASPIRAZIONE + VAPORE

Se l'apparecchio è spento: accendere l'apparecchio premendo l'interruttore generale (1), il primo livello degli indicatori di aspirazione (5) inizierà a lampeggiare.

#### 4.1) MODALITA' SOLO ASPIRAZIONE

Con una semplice pressione sul pulsante (A4) dell'impugnatura (A2) è possibile iniziare ad aspirare alla minima velocità ed il primo stadio dell'indicatore luminoso (5) da lampeggiante diventerà fisso. Tenendo premuto il pulsante (A4) è possibile selezionare la velocità di aspirazione a seconda del tipo di superfici da dover trattare.

Aumentando la potenza di aspirazione si accenderà un indicatore luminoso (5). Riducendo la potenza di aspirazione si spegnerà un indicatore luminoso (5).

E' possibile regolare la funzione aspirazione fino a 4 livelli di intensità per aspirare su :

- livello 1: tende
- livello 2: divani e cuscini
- livello 3: tappeti/moquette
- livello 4: pavimenti o per raccogliere liquidi

Per interrompere la funzione di aspirazione è sufficiente premere una sola volta il pulsante (**A4**). La funzione in questo caso si arresta.

N.B. Quando l'apparecchio viene riacceso, il livello di aspirazione è quello impostato nell'ultimo utilizzo.

#### 4.2) MODALITA' SOLO VAPORE

Premere il pulsante accensione caldaia (**2**), che si illuminerà. Attendere che la spia pressione (**4**) si accenda. In questo caso vuol dire che l'apparecchio è pronto per essere utilizzato.

Premendo il pulsante vapore (**A5**) sull'impugnatura potrete erogare vapore. Per interrompere l'emissione di vapore è sufficiente rilasciare il pulsante (**A5**).

Se si deciderà di non utilizzare più il vapore, potrete spegnere la caldaia premendo il pulsante spegnimento caldaia (**2**).

E' possibile ottimizzare il flusso di vapore, agendo sulla manopola di regolazione (**8**) (Fig. 7).

Per ottenere un flusso maggiore ruotare la manopola in senso orario. Ruotando in senso anti orario il flusso diminuisce.

- Vapore forte: per rimuovere incrostazioni, macchie, unto e per igienizzare;
- Vapore normale: per moquette, tappeti, vetri, pavimenti;
- Vapore delicato: per vaporizzare piante, pulire tessuti delicati, tappezzerie, divani, ecc.

N.B. Durante il primo funzionamento, può verificarsi la fuoriuscita di qualche goccia d'acqua fram-mista a vapore, dovuta alla non perfetta stabilizzazione termica. Si consiglia pertanto di orientare il primo getto di vapore su uno straccio.

#### 4.3) MODALITA' VAPORE + ASPIRAZIONE

E' possibile utilizzare le funzioni vapore e aspirazione contemporaneamente, attivandole entrambe come descritto nei paragrafi precedenti ( 4.1 e 4.2).

## 5) CONNESSIONE DEGLI ACCESSORI

### 5.1) TUBI PROLUNGA VAPORE + ASPIRAZIONE

Per collegare tra loro i due tubi prolunga **B** e **B1** è necessario fare attenzione al senso indicato dalle frecce. L'apparecchio è infatti dotato di un parking system sul quale è possibile, a fine utilizzo, riporre l'accessorio tubo prolunga **B1**. Un errato assemblaggio delle due parti, **B** e **B1**, non consentirà di usufruire di tale funzione.

Agganciare poi i due tubi prolunga **B** e **B1** all'innesto accessori (**A1**) della guaina (**A**).

### 5.2)UTILIZZO DEL PORTA ACCESSORI

La sede alloggiamento accessori (**16**) permette di fissare il tubo (**B1**) con o senza la spazzola montata sul corpo dell'apparecchio.

Per agganciare il tubo (**B1**) all'apparecchio, fare scivolare il gancio presente sul tubo stesso nella sede porta accessori sull'apparecchio (Fig. 9).

### 5.3) CONNESSIONE DEGLI ACCESSORI

Tutti gli accessori di Vaporetto Lecoaspira possono essere collegati direttamente all'innesto accessori (**A1**) oppure ai tubi prolunga (**B**) o (**B1**), precedentemente assemblati (vedi paragrafo 5.1).

## LECOASPIRA TURBO & ALLERGY

Per connettere gli accessori dedicati alle funzioni di aspirazione e vaporizzazione (**B-B1-C-D-E**): procedere come segue:

- Posizionare la ghiera di bloccaggio accessori (**B2**), dove presente, nella posizione APERTO (fig. A1).
- Accoppiare all'impugnatura l'accessorio desiderato.
- Posizionare la ghiera di bloccaggio accessori (**B2**) nella posizione di CHIUSO (fig. A2)
- Verificare la saldezza della connessione.
- Sui tubi prolunga vapore - aspirazione **B** e **B1** è presente un ulteriore tasto di fissaggio: procedere come in precedenza per gli accessori ed affrancare i tubi facendo scorrere il tasto fino alla posizione di blocco (fig. A3).



- Per connettere gli accessori dedicati alla sola funzione di aspirazione (**E2-F-G-H-L-M-N**) basterà accoppiarli senza che vengano agganciati alla ghiera.

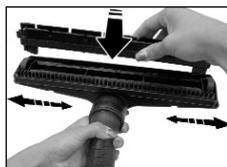
Per connettere la lancia vapore (**E1**) con l'accessorio 120° (**E**) basta avvitare su di esso. La stessa operazione può essere fatta per gli spazzolini colorati (**E3**), i quali possono essere a loro volta avvitati sull'accessorio 120° (**E**) e sulla lancia vapore (**E1**). I colori diversi consentono di utilizzare sempre il medesimo spazzolino sulla stessa superficie.

**Attenzione:** in questo caso è importante disabilitare la funzione vapore inserendo il tasto di sicurezza (**A3**), in modo da evitare fuoriuscite accidentali di vapore.

### 5.4) MONTAGGIO INSERTI

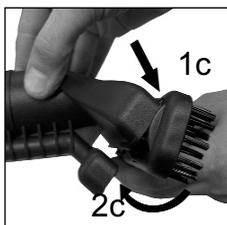
Per montare gli inserti sulla spazzola multiuso (**C**):

Per montare l'inserto (**C1 - C2 - C3**), è necessario spostare verso l'esterno le due slitte (**C4**) presenti sul dorso della spazzola. Inserire l'inserto nella parte inferiore della spazzola e bloccarlo spostando le slitte (**C4**) verso l'interno.



Per montare gli inserti sulla bocchetta vapore-aspirazione (**D**):

Per montare l'inserto (**D1 - D2 - D3**), inserire prima il lato esterno (**1c**), quindi ruotare l'inserto fino ad incastrarlo (**2c**).



**A1) PAVIMENTI DURI (MARMO, GRANITO, CERAMICA)**

ACCESSORI DA USARE: tubi prolunga (**B-B1**), spazzola multiuso (**C**) con inserto, come da seguente tabella:

ACCESSORI	LETTERA DI RIFERIMENTO	FOTO	FUNZIONE
Tubi prolunga + spazzola multiuso + inserto setolato	(B + B1) + C + C1		Aspirazione polvere
Tubi prolunga + spazzola multiuso + inserto gommatto	(B + B1) + C + C2		Aspirazione liquidi; lavare a vapore ed asciugare i pavimenti

**FUNZIONE ASPIRAZIONE**

Per aspirare la polvere, aspirare liquidi o rimuovere in modo efficace i peli degli animali

E' possibile iniziare ad aspirare con la semplice pressione sul pulsante di aspirazione (**A4**). Per l'aspirazione di polvere o liquidi si consiglia di impostare la funzione aspirazione su livello 4 (vedi paragrafo 4.1). Per interrompere la funzione di aspirazione è sufficiente premere una sola volta il pulsante (**A4**).

**FUNZIONE VAPORE E ASPIRAZIONE**

Lavare e aspirare anche i pavimenti più sporchi. Questa funzione consente di igienizzare ogni tipo di pavimento duro come marmo, granito e ceramica.

N.B. Prima di procedere al trattamento delle superfici col vapore, si consiglia di aspirare peli e polvere utilizzando la sola aspirazione.

Accendere la caldaia e impostare la pressione vapore in base al grado di sporco della superficie da trattare, seguendo le istruzioni indicate nel paragrafo (4.2).

Premendo il pulsante (**A5**) sull'impugnatura è possibile erogare vapore sulla superficie da pulire. Per interrompere la funzione di emissione vapore, è sufficiente rilasciare il pulsante (**A5**).

E' poi necessario attivare la funzione aspirazione tramite il pulsante (**A4**) per asciugare la superficie trattata. Tenendo premuto il pulsante (**A4**) si potrà selezionare la velocità di aspirazione desiderata (vedi paragrafo 4.1).

N.B. Se il pavimento non è molto sporco potete attivare vapore e aspirazione insieme, per lavare ed asciugare contemporaneamente.

## LECOASPIRA TURBO &amp; ALLERGY

A2) MOQUETTE/TAPPETI

N.B. Prima di trattare a vapore tessuti particolari, consultare le istruzioni del fabbricante e procedere eseguendo sempre una prova su una parte nascosta o su un campione. Lasciare asciugare la parte vaporizzata per verificare che non si siano verificati cambiamenti di colore o deformazioni.

ACCESSORI DA USARE: tubi prolunga (B-B1), turbo spazzola (M), spazzola multiuso (C) con inserto, come da seguente tabella:

ACCESSORI	LETTERA DI RIFERIMENTO	FOTO	FUNZIONE
Tubi prolunga + turbo spazzola	(B + B1) + M		Aspirazione*
Tubi prolunga + spazzola multiuso + inserto rigido	(B + B1) + C + C3		Aspirazione / emissione vapore

\* Per l'aspirazione di tappeti e moquette l'ideale è la turbospazzola (M), che grazie ad un sistema a turbina aumenta l'efficacia e l'efficienza nelle operazioni di aspirazione delle superfici tessili.

L'uso della turbo spazzola sui tappeti, ravviva le fibre grazie all'azione di spazzolatura del rullo, che le allarga riuscendo ad aspirare in profondità.

**La turbo spazzola, grazie alla sua azione meccanica rotativa, è ideale per la rimozione dei peli degli animali da superfici dure, moquette e tappeti, anche a pelo lungo.**

La turbo spazzola, può essere utilizzata anche come una spazzola tradizionale sulle superfici dure essendo l'unica dotata di un sistema bypass che devia il flusso d'aria direttamente sul condotto di aspirazione.

**Uso:** Sul dorso della turbo spazzola è posizionato un cursore per adattarla ad ogni tipo di superficie: per superfici dure spostare a sinistra il cursore (M1), viceversa per tappeti e moquette spostarlo a destra. Il cursore serve a regolare la velocità del sistema a turbina, con il cursore posizionato tutto a destra si avrà la massima velocità di rotazione, con il cursore tutto a sinistra invece non si avrà rotazione e la spazzola funzionerà come una normale spazzola per pavimenti. La turbina è facilmente pulibile grazie al comodo sportellino (fig.E).

In caso di uso della turbo spazzola su tappeti a pelo molto lungo e/o quando è richiesta una maggiore velocità del rullo della spazzola, è possibile togliere il profilo frontale di gomma (fig.D).

**MOQUETTE/TAPPETI****FUNZIONE ASPIRAZIONE**

Per aspirare polvere e peli di animali.

E' possibile iniziare ad aspirare con la semplice pressione sul pulsante di aspirazione **(A4)**. Per l'aspirazione di polvere o liquidi si consiglia di impostare la funzione aspirazione su livello 3 (vedi paragrafo 4.1).

Per interrompere la funzione di aspirazione è sufficiente premere una sola volta il pulsante **(A4)**.

**FUNZIONE VAPORE-ASPIRAZIONE**

Per lavare, aspirare e igienizzare tappeti e moquette.

N.B. Prima di procedere al trattamento delle superfici col vapore, si consiglia di aspirare peli e polvere utilizzando la sola aspirazione.

Accendere la caldaia e impostare la pressione vapore in base al grado di sporco della superficie da trattare, seguendo le istruzioni indicate nel paragrafo (4.2).

Premendo il pulsante **(A5)** sull'impugnatura è possibile erogare vapore sulla superficie da pulire. Per interrompere la funzione di emissione vapore, è sufficiente rilasciare il pulsante **(A5)**.

E' poi necessario attivare la funzione aspirazione tramite il pulsante **(A4)** per asciugare la superficie trattata. Tenendo premuto il pulsante **(A4)** si potrà selezionare la velocità di aspirazione desiderata (vedi paragrafo 4.1).

**LECOASPIRA TURBO & ALLERGY****A3) PARQUET E COTTO**

N.B. Per la pulizia a vapore di superfici in legno e di pavimenti in cotto trattato si raccomanda di prestare particolare attenzione, in quanto un utilizzo troppo prolungato del vapore potrebbe danneggiare la cera, il lucido o il colore delle superfici da pulire. Si consiglia pertanto di erogare vapore su queste superfici solo per brevi intervalli e si raccomanda di utilizzare sempre un panno, evitando l'erogazione diretta del vapore sulla superficie. In caso di pavimenti antichi o particolarmente delicati, procedere alla pulizia mediante un panno precedentemente vaporizzato, senza erogare vapore direttamente sulla superficie.

**ACCESSORI DA USARE:** tubi prolunga (**B-B1**), spazzola multiuso (**C**) con inserto, come da seguente tabella:

ACCESSORI	LETTERA DI RIFERIMENTO	FOTO	FUNZIONE
Tubi prolunga + spazzola multiuso + inserto setolato	(B + B1) + C + C1		Aspirazione polvere
Tubi prolunga + spazzola multiuso + inserto gommato	(B + B1) + C + C2		Aspirazione liquidi
Tubi prolunga + spazzola multiuso + inserto rigido + panno	(B + B1) + C + C3 + O2		Emissione vapore*

\*Dopo aver montato l'inserto rigido, è necessario coprire la spazzola multiuso con il panno.

**PARQUET E COTTO****FUNZIONE ASPIRAZIONE**

Per aspirare lo sporco e la polvere presente sul parquet e cotto

E' possibile iniziare ad aspirare con la semplice pressione sul pulsante di aspirazione (**A4**). Per l'aspirazione di polvere o liquidi si consiglia di impostare la funzione aspirazione su livello 3 (vedi paragrafo 4.1).

Per interrompere la funzione di aspirazione è sufficiente premere una sola volta il pulsante (**A4**).

**FUNZIONE VAPORE-ASPIRAZIONE**

Per lavare il parquet e cotto

N.B. Per evitare che la pressione o la temperatura del vapore danneggino il parquet, usare la spazzola con gli inserti avendo cura di avvolgerla sempre con un panno.

Si consiglia di alternare l'erogazione di vapore con l'attivazione della funzione aspirazione, in modo da non lasciare il parquet umido troppo a lungo. E' anche possibile utilizzare le funzioni vapore ed aspirazione in contemporanea.

Accendere la caldaia e impostare la pressione vapore in base al grado di sporco della superficie da trattare, seguendo le istruzioni indicate nel paragrafo (4.2).

Premendo il pulsante (**A5**) sull'impugnatura è possibile erogare vapore sulla superficie da pulire. Per interrompere la funzione di emissione vapore, è sufficiente rilasciare il pulsante (**A5**).

E' poi necessario attivare la funzione aspirazione tramite il pulsante (**A4**) per asciugare la superficie trattata. Tenendo premuto il pulsante (**A4**) si potrà selezionare la velocità di aspirazione desiderata (vedi paragrafo 4.1).

N.B. Prima di procedere al trattamento delle superfici col vapore, si consiglia di aspirare peli e polvere utilizzando la sola aspirazione.

**LECOASPIRA TURBO & ALLERGY****A4) SANITARI/RUBINETTERIE/PIANO COTTURA**

ACCESSORI DA USARE: accessorio 120° (E) con accessori come da seguente tabella:

ACCESSORI	LETTERA DI RIFERIMENTO	FOTO	FUNZIONE
Accessorio 120° + lancia vapore + spazzolino + panno	E + E1 + E3 + O2		Emissione vapore* (per raggiungere i punti più nascosti e rimuovere lo sporco più ostinato)

\* Per sciogliere lo sporco negli spazi e nei punti più nascosti, si consiglia l'utilizzo della lancia vapore (**E1**). Asciugare le superfici trattate o rimuovere eventuali residui di sporco utilizzando il panno (**O2**) in dotazione.

**FUNZIONE VAPORE**

Per rimuovere depositi di calcare, sgrassare e lucidare cromature e superfici similari.

Per la pulizia di queste superfici, è consigliabile utilizzare la modalità solo vapore.

Accendere la caldaia e impostare la pressione vapore in base al grado di sporco della superficie da trattare, seguendo le istruzioni indicate nel paragrafo (4.2).

Premendo il pulsante (**A5**) sull'impugnatura è possibile erogare vapore sulla superficie da pulire. Per interrompere la funzione di emissione vapore, è sufficiente rilasciare il pulsante (**A5**).

E' poi necessario attivare la funzione aspirazione tramite il pulsante (**A4**) per asciugare la superficie trattata. Tenendo premuto il pulsante (**A4**) si potrà selezionare la velocità di aspirazione desiderata (vedi paragrafo 4.1).

Asciugate poi la superficie aiutandovi con un panno.

**A5) PARETI IN CERAMICA**

ACCESSORI DA USARE: bocchetta vapore + aspirazione (D) con accessorio come da seguente tabella:

ACCESSORI	LETTERA DI RIFERIMENTO	FOTO	FUNZIONE
Bocchetta vapore + aspirazione ed inserto lavavetri 200 mm	D + D1		Per aspirare e lavare con il vapore grandi superfici
Bocchetta vapore + aspirazione ed inserto lavavetri 130 mm	D + D2		Per aspirare e lavare con il vapore superfici medio-piccole

**FUNZIONE VAPORE-ASPIRAZIONE**

Per sciogliere depositi di calcare, sgrassare, lucidare e rimuovere gli aloni.

Accendere la caldaia e impostare la pressione vapore in base al grado di sporco della superficie da trattare, seguendo le istruzioni indicate nel paragrafo (4.2).

Premendo il pulsante (**A5**) sull'impugnatura è possibile erogare vapore sulla superficie da pulire. Per interrompere la funzione di emissione vapore, è sufficiente rilasciare il pulsante (**A5**).

E' poi necessario attivare la funzione aspirazione tramite il pulsante (**A4**) per asciugare la superficie trattata. Tenendo premuto il pulsante (**A4**) si potrà selezionare la velocità di aspirazione desiderata (vedi paragrafo 4.1).

N.B. Per un miglior risultato, premere il tergovetro in gomma contro la superficie da asciugare con un movimento dall'alto verso il basso.

N.B. Se la superficie è molto sporca, si consiglia di aspirare e lavare a fondo attivando contemporaneamente il vapore e l'aspirazione (quindi premendo il pulsante **A5** e subito dopo il pulsante **A4**). In questo modo le superfici saranno pulite e asciutte in una sola passata.

## LECOASPIRA TURBO &amp; ALLERGY

## B - PULIZIE STRAORDINARIE

## B1) VETRI/SPECCHI/BOX DOCCIA

ACCESSORI DA USARE: bocchetta vapore/aspirazione (D) con accessorio come da seguente tabella:

ACCESSORI	LETTERA DI RIFERIMENTO	FOTO	FUNZIONE
Bocchetta vapore + aspirazione e inserto lavavetri 200 mm	D + D1		Aspirazione/vapore superfici grandi
Bocchetta vapore + aspirazione e inserto lavavetri 130 mm	D + D2		Aspirazione/vapore superfici medio-piccole

## FUNZIONE VAPORE-ASPIRAZIONE

Sciogliere depositi di calcare, sgrassare, lucidare e rimuovere gli aloni.

Per la pulizia di superfici vetrate in stagioni con temperature particolarmente basse, preriscaldare i vetri iniziando da una distanza di circa 50 cm dalla superficie.

Accendere la caldaia e impostare la pressione vapore in base al grado di sporco della superficie da trattare, seguendo le istruzioni indicate nel paragrafo (4.2).

Premendo il pulsante (A5) sull'impugnatura è possibile erogare vapore sulla superficie da pulire. Per interrompere la funzione di emissione vapore, è sufficiente rilasciare il pulsante (A5).

E' poi necessario attivare la funzione aspirazione tramite il pulsante (A4) per asciugare la superficie trattata. Tenendo premuto il pulsante (A4) si potrà selezionare la velocità di aspirazione desiderata (vedi paragrafo 4.1).

N.B. Se la superficie è molto sporca, si consiglia di aspirare e lavare a fondo attivando contemporaneamente il vapore e l'aspirazione (quindi premendo il pulsante A5 e subito dopo il pulsante A4). In questo modo le superfici saranno pulite e asciutte in una sola passata.

Per un miglior risultato, premere il tergivetro in gomma contro la superficie da asciugare con un movimento dall'alto verso il basso.

**B2) TOGLIERE LE MACCHIE DA TAPPETI/IMBOTTITI**

ACCESSORI DA USARE: accessorio 120° (E) con accessorio come da seguente tabella:

ACCESSORI	LETTERA DI RIFERIMENTO	FOTO	FUNZIONE
Accessorio 120° panno +	E + O2		Aspirazione / emissione vapore

**FUNZIONE VAPORE-ASPIRAZIONE**

Per eliminare una macchia localizzata

Accendere la caldaia e impostare la pressione vapore in base al grado di sporco della superficie da trattare, seguendo le istruzioni indicate nel paragrafo (4.2).

Premendo il pulsante **(A5)** sull'impugnatura è possibile erogare vapore sulla superficie da pulire. Per interrompere la funzione di emissione vapore, è sufficiente rilasciare il pulsante **(A5)**.

E' poi necessario attivare la funzione aspirazione tramite il tasto **(A4)** per asciugare la superficie trattata. Tenendo premuto il pulsante **(A4)** si potrà selezionare la velocità di aspirazione desiderata (vedi paragrafo 4.1).

N.B. Dirigere il vapore direttamente sulla macchia con la massima inclinazione possibile (mai in verticale rispetto alla superficie da trattare) e posizionare un panno oltre la macchia, in modo da raccogliere lo sporco "soffiato" via dalla pressione del vapore.

N.B. In presenza di ulteriori residui di sporco o di umidità, è possibile agganciare all'accessorio 120° (E), l'accessorio aspirazione più idoneo alle proprie esigenze (lancia vapore F, bocchetta piccola aspirazione E2). Attivare poi la funzione aspirazione tramite il pulsante **(A4)** per ultimare il lavoro sulla superficie trattata.

Tenendo premuto il pulsante **(A4)** si potrà selezionare la velocità di aspirazione desiderata (vedi paragrafo 4.1).

**LECOASPIRA TURBO & ALLERGY****B3) IMBOTTITI/TAPPEZZERIE/INTERNI AUTO**

N.B. Prima di trattare a vapore pelli o tessuti particolari, consultare le istruzioni del fabbricante e procedere eseguendo sempre una prova su una parte nascosta o su un campione. Lasciare asciugare la parte vaporizzata per verificare che non si siano verificati cambiamenti di colore o deformazioni.

ACCESSORI DA USARE: bocchetta aspirazione (G) oppure mini turbo spazzola (N), lancia aspirazione (F), bocchetta vapore/aspirazione (D) con accessorio come da seguente tabella:

ACCESSORI	LETTERA DI RIFERIMENTO	FOTO	FUNZIONE
Bocchetta aspirazione + mini turbo spazzola	G o N		Aspirazione*
Lancia aspirazione	F		Aspirazione
Bocchetta vapore / aspirazione + inserto setolato + cuffia	D+D3+O1		Emissione vapore**

\* La mini turbo spazzola è particolarmente indicata per la pulizia di poltrone e divani, interni auto, pareti rivestite in tessuto, ecc.

Rimuove con facilità polvere, forfora, residui tessili. Utile per la prevenzione delle allergie poichè, mediante l'azione meccanica del rullo setolato, aspira i peli di animale.

La mini turbo spazzola è dotata anche di un telaio con setole in gomma dura, utile per asportare lo sporco più difficile.

Per togliere il telaio, premere sui due perni posti a lato della spazzola e separarlo dalla spazzola (fig.F) (non usare il telaio su superfici delicate).

Per la pulizia della mini turbo spazzola, ruotare la ghiera e asportare la parte superiore della mini turbo spazzola come mostrato in (fig.G). Pulire l'interno della spazzola e richiuderla in maniera inversa a come precedentemente operato.

\*\* Dopo aver montato l'inserto setolato, è necessario coprire la bocchetta vapore - aspirazione con la cuffia in dotazione (O1).

**IMBOTTITI/TAPPEZZERIE/INTERNI AUTO****FUNZIONE ASPIRAZIONE**

Per aspirare polvere, capelli o peli di animali.

E' possibile iniziare ad aspirare con la semplice pressione sul pulsante di aspirazione (**A4**). Per l'aspirazione di polvere si consiglia di impostare la funzione aspirazione su livello 2 (vedi paragrafo 4.1). Per interrompere la funzione di aspirazione è sufficiente premere una sola volta il pulsante (**A4**).

**FUNZIONE VAPORE-ASPIRAZIONE**

Pulire i tessuti, eliminare acari e cattivi odori

Prima di procedere al trattamento delle superfici col vapore, si consiglia di aspirare peli e polvere utilizzando la sola aspirazione in modalità manuale.

Accendere la caldaia e impostare la pressione vapore in base al grado di sporco della superficie da trattare, seguendo le istruzioni indicate nel paragrafo (4.2).

Premendo il pulsante (**A5**) sull'impugnatura è possibile erogare vapore sulla superficie da pulire. Per interrompere la funzione di emissione vapore, è sufficiente rilasciare il pulsante **A5**.

E' poi necessario attivare la funzione aspirazione tramite il pulsante (**A4**) per asciugare la superficie trattata. Tenendo premuto il pulsante (**A4**) si potrà selezionare la velocità di aspirazione desiderata (vedi paragrafo 4.1).

N.B. Per un miglior utilizzo si consiglia di erogare il vapore al minimo mentre l'aspirazione va in contemporanea in modo da asciugare immediatamente il tessuto.

Ultimato il lavoro si suggerisce di areare la stanza per consentire una perfetta asciugatura.

## LECOASPIRA TURBO &amp; ALLERGY

**B4) LETTI/MATERASSI**

**ACCESSORI DA USARE:** bocchetta aspirazione (**G**) oppure mini turbo spazzola (**N**), bocchetta vapore/aspirazione (**D**) con accessorio come da seguente tabella:

ACCESSORI	LETTERA DI RIFERIMENTO	FOTO	FUNZIONE
Bocchetta aspirazione o mini turbo spazzola	G o N		Aspirazione*
Bocchetta vapore / aspirazione + inserto setolato + cuffia	D + D3 + O1		Emissione vapore**

\* La mini turbo spazzola è particolarmente indicata per la pulizia di poltrone e divani, interni auto, pareti rivestite in tessuto, ecc.

Rimuove con facilità polvere, forfora, residui tessili. Utile per la prevenzione delle allergie poiché, mediante l'azione meccanica del rullo setolato, aspira i peli di animale.

La mini turbo spazzola è dotata anche di un telaio con setole in gomma dura, utile per asportare lo sporco più difficile.

Per togliere il telaio, premere sui due perni posti a lato della spazzola e separarlo dalla spazzola (fig.F) (non usare il telaio su superfici delicate).

Per la pulizia della mini turbo spazzola, ruotare la ghiera e asportare la parte superiore della mini turbo spazzola come mostrato in (fig.G). Pulire l'interno della spazzola e richiuderla in maniera inversa a come precedentemente operato.

\*\* Dopo aver montato l'inserto setolato (**D3**), è necessario coprire la bocchetta vapore + aspirazione (**D**) con la cuffia in dotazione (**O1**).

**LETTI/MATERASSI****FUNZIONE ASPIRAZIONE**

Per aspirare polvere, capelli o peli di animali.

E' possibile iniziare ad aspirare con la semplice pressione sul pulsante di aspirazione **(A4)**. Per l'aspirazione di polvere si consiglia di impostare la funzione aspirazione su livello 2 (vedi paragrafo 4.1). Per interrompere la funzione di aspirazione è sufficiente premere una sola volta il pulsante **(A4)**.

**FUNZIONE VAPORE-ASPIRAZIONE**

Pulire i tessuti, eliminare acari e cattivi odori

Prima di procedere al trattamento delle superfici col vapore, si consiglia di aspirare peli e polvere utilizzando la sola aspirazione in modalità manuale.

Accendere la caldaia e impostare la pressione vapore in base al grado di sporco della superficie da trattare, seguendo le istruzioni indicate nel paragrafo (4.2).

Premendo il pulsante **(A5)** sull'impugnatura è possibile erogare vapore sulla superficie da pulire. Per interrompere la funzione di emissione vapore, è sufficiente rilasciare il pulsante **(A5)**.

E' poi necessario attivare la funzione aspirazione tramite il pulsante **(A4)** per asciugare la superficie trattata. Tenendo premuto il pulsante **(A4)** si potrà selezionare la velocità di aspirazione desiderata (vedi paragrafo 4.1).

N.B. Per un miglior utilizzo si consiglia di erogare il vapore al minimo mentre l'aspirazione va in contemporanea in modo da asciugare immediatamente il tessuto.

Ultimato il lavoro si suggerisce di areare la stanza per consentire una perfetta asciugatura.

## LECOASPIRA TURBO &amp; ALLERGY

**B5) INCROSTAZIONI DI CALCARE / FUGHE PIASTRELLE**

ACCESSORI DA USARE: accessorio 120° (E) con accessorio come da seguente tabella:

ACCESSORI	LETTERA DI RIFERIMENTO	FOTO	FUNZIONE
Accessorio 120° + bocchetta aspirazione piccola + spazzolino	E + E2 + E3		Per sciogliere lo sporco con il vapore sfregando la superficie e aspirare
Accessorio 120° + lancia vapore + lancia aspirazione	E + E1 + F		Per sciogliere lo sporco con il vapore nei punti meno accessibili e aspirare

N.B. Per entrambe le funzioni, è possibile scegliere di combinare differentemente gli accessori in base alle proprie necessità:

- **E + E2 + E3** La funzione vapore è potenziata dall'azione meccanica dello spazzolino (**E3**). E' possibile attivare successivamente la funzione aspirazione grazie all'utilizzo della bocchetta aspirazione (**E2**).
- **E + E1 + F** La lancia vapore (**E1**) è ideale per raggiungere anche gli spazi più nascosti. E' possibile attivare successivamente la funzione aspirazione grazie all'utilizzo della lancia aspirazione (**F**).

**FUNZIONE VAPORE- ASPIRAZIONE**

Per rimuovere depositi di calcare, rimuovere lo sporco nelle fughe delle piastrelle

Accendere la caldaia e impostare la pressione vapore in base al grado di sporco della superficie da trattare, seguendo le istruzioni indicate nel paragrafo (4.2).

Premendo il pulsante (**A5**) sull'impugnatura è possibile erogare vapore sulla superficie da pulire. Per interrompere la funzione di emissione vapore, è sufficiente rilasciare il pulsante (**A5**).

E' poi necessario attivare la funzione aspirazione tramite il pulsante (**A4**) per asciugare la superficie trattata. Tenendo premuto il pulsante (**A4**) si potrà selezionare la velocità di aspirazione desiderata (vedi paragrafo 4.1).

**B6) SOVRATENDE**

**ACCESSORI DA USARE:** bocchetta vapore/aspirazione (D) con inserto, come da seguente tabella:

ACCESSORI	LETTERA DI RIFERIMENTO	FOTO	FUNZIONE
Bocchetta vapore / aspirazione + inserto setolato + cuffia	D + D3 + O1		Emissione vapore

N.B. Dopo aver montato l'inserto setolato, è necessario coprire la bocchetta vapore + aspirazione con la cuffia in dotazione (**O1**).

**FUNZIONE VAPORE-ASPIRAZIONE**

E' possibile eliminare gli acari e la polvere. Il vapore si lega agli eventuali odori che impregnano la stoffa e li rimuove, senza bisogno di lavaggio.

Accendere la caldaia e impostare la pressione vapore in base al grado di sporco della superficie da trattare, seguendo le istruzioni indicate nel paragrafo (4.2).

Premendo il pulsante (**A5**) sull'impugnatura è possibile erogare vapore sulla superficie da pulire. Per interrompere la funzione di emissione vapore, è sufficiente rilasciare il pulsante (**A5**).

N.B. Se necessario è possibile attivare la funzione aspirazione con il pulsante (**A4**) per asciugare la superficie trattata.

**LECOASPIRA TURBO & ALLERGY****B7) PIANTE E UMIDIFICAZIONE DEGLI AMBIENTI**

**ACCESSORI DA USARE:** si consiglia l'utilizzo della guaina (A).

**FUNZIONE VAPORE**

E' possibile rimuovere la polvere dalle foglie e dai fiori dalle piante di casa, riportandoli a nuova freschezza. Le piante respireranno meglio e saranno più pulite e brillanti.

Inoltre è possibile usare il vapore per rinfrescare gli ambienti. L'utilizzo del vapore è consigliato anche negli ambienti frequentati da fumatori.

Accendere la caldaia e impostare la pressione vapore in base al grado di sporco della superficie da trattare, seguendo le istruzioni indicate nel paragrafo (4.2).

Premendo il pulsante (A5) sull'impugnatura è possibile erogare vapore sulla superficie da pulire. Per interrompere la funzione di emissione vapore, è sufficiente rilasciare il pulsante (A5).

N.B. Per la cura delle Vostre piante, si consiglia di vaporizzare da un distanza minima di 50 cm.

**ALTRI CONSIGLI PER UTILIZZO ACCESSORI****T) BIOECOLOGICO**

Bioecologico è un prodotto anti-schiuma e deodorante a base di sostanze naturali che previene la formazione di schiuma nel filtro ad acqua, garantendo il corretto funzionamento dell'apparecchio. Bioecologico agisce anche come efficace deodorante durante l'utilizzo dell'apparecchio perché, diluito nel secchio di raccolta prima di utilizzare l'apparecchio e grazie alla presenza di Tea Tree e altre sostanze naturali nella sua composizione, previene la formazione di cattivi odori all'interno del secchio stesso e rilascia nell'ambiente un piacevole profumo di pulito.

Modalità d'impiego:

- agitare il flacone prima dell'uso e togliere il tappo;
- tenendo il flacone in verticale, premerlo in modo da riempire il dosatore fino a 5 ml.  
Interrompere la pressione e versare il contenuto del dosatore nel secchio di raccolta dell'apparecchio;
- aggiungere acqua secondo le istruzioni dell'apparecchio;
- Utilizzare la dose consigliata di Bioecologico ad ogni riempimento del secchio di raccolta.
- Dosaggio: 5 ml

Nota: un eventuale cambiamento di colore del liquido non altera la funzionalità e l'efficacia del prodotto.

Non ingerire e tenere lontano dalla portata dei bambini.

CONTIENE: Eugenol, Citral, Cinnamal\*

Contenuto del flacone: 100 ml

Bioecologico è disponibile in due diverse profumazioni:

Pino e Agrumi.

Bioecologico è in vendita presso i negozi di elettrodomestici o presso i centri di Assistenza Tecnica autorizzati Polti.

\*A contatto diretto con la pelle può provocare reazione allergica.

**S) FERRO DA STIRO PROFESSIONALE**

Vaporetto Lecoaspira Turbo & Allergy può trasformarsi rapidamente in un sistema stirante di altissima efficacia, per stirare in minor tempo e con minor fatica. Sarà sufficiente collegare al prodotto il ferro da stiro accessorio per Vaporetto Lecoaspira (mod. PFEU0021). E' possibile acquistare il ferro accessorio presso i centri assistenza Polti e nei migliori negozi di elettrodomestici.

- Raccordare alla presa monoblocco (10) la spina monoblocco (A6) del ferro da stiro (S), accendere l'apparecchio premendo l'interruttore generale (1), dopodichè procedere come indicato nel paragrafo 4.2.

Prima di stirare un capo, è sempre opportuno verificare i simboli sull'etichetta dello stesso, con le istruzioni per il trattamento fornite dal produttore.

Controllare in base alla tabella seguente il tipo di stiratura più opportuno:

	È possibile stirare a vapore. Per stirare a secco, regolare la manopola regolazione temperatura sulla posizione ...
	È possibile stirare a vapore Per stirare a secco, regolare la manopola regolazione temperatura sulla posizione ..
	Verificare la resistenza del tessuto alla stiratura al vapore oppure stirare a secco, con la manopola regolazione temperatura regolato sulla posizione •
	- non stirare - la stiratura a vapore ed i trattamenti a vapore non sono ammessi

**STIRATURA A VAPORE**

- Per la stiratura a vapore, regolare la temperatura del ferro posizionando la manopola di regolazione temperatura (S4) su COTONE-LINO.
- Attendere qualche minuto che la spia riscaldamento ferro (S3) si spenga perché la piastra del ferro raggiunga la temperatura stabilita.
- Premere il pulsante richiesta vapore (S2) per permettere la fuoriuscita del vapore. Rilasciando il pulsante il flusso si interrompe. Durante il primo funzionamento del ferro, dalla piastra può verificarsi la fuoriuscita di qualche goccia d'acqua frammista a vapore, dovuta alla non perfetta stabilizzazione termica. Si consiglia pertanto di orientare il primo getto di vapore su uno straccio.
- Per avere un getto continuo di vapore spostare in avanti il tasto (S1). Il vapore continuerà ad uscire anche rilasciando il pulsante (S2). Per interrompere l'erogazione, spostare indietro il tasto di inserimento getto continuo (S1).

**STIRATURA A SECCO**

- Per la stiratura a secco, lasciare spenta la caldaia e regolare la temperatura del ferro ruotando la manopola (**S4**) sulla temperatura richiesta dal tessuto ed evidenziata anche sulla manopola stessa.

**I) TUBO TELESCOPICO**

La lunghezza del tubo telescopico può essere regolata da un minimo di 60 cm. ad un massimo di 1 metro. Per aumentare o diminuire la sua lunghezza, premere il pulsante (**IA**) e estendere o ridurre a piacere.

**S) SANIFICATORE PER SUPERFICI STEAM DISINFECTOR (MOD. PAEU0189)**

Steam Disinfector è il sanificatore per superfici domestiche che si collega al vostro Vaporetto Le-coaspira per erogare vapore surriscaldato (fino a 180°) in combinazione con la soluzione sanificante HPMed. Il sistema permette di abbattere in pochi secondi la carica batterica, fungina e virale delle superfici e dei tessuti su cui viene utilizzato al fine di prevenire il rischio di possibili infezioni. Sanificare le superfici ed i tessuti con Steam Disinfector significa limitare drasticamente il rischio di contagio derivante dalla contaminazione delle superfici.

Steam Disinfector è un'esclusiva Polti ed può essere acquistato nei migliori negozi di elettrodomestici.

**DOPO L'USO****1) OPERAZIONI A FINE UTILIZZO**

Spegnere l'apparecchio premendo l'interruttore generale (**1**) (fig. 7) e scollegare la spina dalla presa di corrente.

Scollegare la spina monoblocco (**A6**) dall'apparecchio, premere il pulsante (**A7**) e tirare il monoblocco in modo da separarlo dall'apparecchio.

**2) SVUOTAMENTO E PULIZIA DEL SECCHIO DI RACCOLTA**

Dopo aver spento l'apparecchio e dopo averlo scollegato dalla rete elettrica, provvedere allo svuotamento del secchio di raccolta (**20**) Uno dei grandi vantaggi di Lecoaspira è proprio la possibilità di riporlo pulito, evitando qualsiasi rischio di proliferazione di microrganismi.

Sollevarlo il secchio di raccolta (**20**) estraendolo dalla propria sede con la maniglia contenitore (**22**) (Fig. 3).

Ruotare la maniglia come in (fig. 4) ed estrarre il gruppo filtro ad acqua "Eco-Active" (23).

Svuotare il serbatoio inclinandolo dalla parte del beccuccio (Fig.10).

Tirare il tubo a gomito (27) dal corpo filtro con retina microforata (26) fino a sfilarlo (Fig. 11a).

Dividere tutti i componenti e sciacquarli sotto acqua corrente. (Se il filtro spugna presentasse delle lacerazioni procedere alla sostituzione. Per l'acquisto rivolgersi a un centro assistenza autorizzato Polti).

Dopo aver fatto asciugare i diversi componenti del filtro ad acqua "Eco-Active", reinserirlo nel secchio di raccolta (20).

**ATTENZIONE:** allineare la freccia presente sul tubo a gomito (27) con la tacca di riferimento presente sul corpo filtro (26) (Fig. 11b - 11c).

Riposizionare il secchio di raccolta (20) come descritto nel capitolo "preparazione all'uso".

Un consiglio per la pulizia del secchio e dei tubi prolunga, se particolarmente sporchi:

una volta terminate le operazioni di pulizia, svuotare il secchio come descritto e riposizionarlo all'interno della propria sede sul corpo macchina. Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.

Aspirare quindi un litro e mezzo circa d'acqua pulita attivando l'aspirazione per alcuni secondi.

Il vortice d'acqua che si crea all'interno del secchio e in grado di sciacquare le pareti e rimuovere lo sporco. Il passaggio dell'acqua pulita permette di pulire anche l'interno dei tubi.

Svuotare nuovamente il secchio e riporre Vaporetto Lecoaspira.

### 3) VANO ALLOGGIAMENTO CAVO

Prima di riporre Vaporetto Lecoaspira, alloggiare il cavo alimentazione (13) nell'apposito vano (15) procedendo come descritto di seguito:

- estrarre il secchio di raccolta (20) come indicato nel capitolo "preparazione all'uso";
- avvolgere manualmente il cavo in modo uniforme e riporlo nell'apposito vano (15), facendolo passare nella sede cavo alimentazione (14) (Fig. 8);
- riporre il secchio di raccolta (20) nel suo alloggiamento facendo attenzione a posizionarlo correttamente.

### 4) FILTRO HEPA LAVABILE

**ATTENZIONE:** il filtro HEPA (17) in dotazione con Vaporetto Lecoaspira è lavabile. Per effettuare la pulizia, procedere nel seguente modo:

- Sganciare la maniglia secchio di raccolta (22) ed estrarre il contenitore (20) come descritto nel capitolo "PREPARAZIONE ALL'USO".
- Sollevare la leva sgancio filtro HEPA (18) ed estrarre il filtro dalla sua sede (fig.12).
- Sciacquare sotto acqua fredda corrente il filtro.

Dopo il lavaggio agitarlo delicatamente in modo da eliminare eventuali residui di sporco e l'acqua in eccesso.

**NOTA:** lasciare asciugare in modo naturale il filtro, lontano da fonti di luce e calore. E' consigliabile attendere 24 ore prima di riporre il filtro all'interno dell'apparecchio.

- In caso il filtro presentasse delle lacerazioni procedere con la sostituzione.
- Si consiglia la pulizia del filtro ogni 4 mesi.
- Per il corretto posizionamento del filtro HEPA (17) accertarsi che sia alloggiato nelle sue sedi (19) e successivamente che venga bloccato dalla leva (18) (Fig.14).

**ATTENZIONE:**

- Non pulire il filtro con la spazzola in quanto lo può danneggiare, facendo diminuire così la sua capacità filtrante.
- Non utilizzare detergente, non sfregare il filtro e non lavarlo in lavastoviglie.

**LECOASPIRA TURBO & ALLERGY****MANUTENZIONE GENERALE**

Prima di qualsiasi tipo di manutenzione accertarsi che il cavo alimentazione non sia collegato alla rete elettrica.

Dopo l'utilizzo delle spazzole si consiglia di lasciare raffreddare le setole nella loro posizione naturale, in modo da evitare qualsiasi deformazione.

Verificare periodicamente lo stato delle guarnizioni che si trovano nella spina monoblocco (**A6**). Se necessario sostituirle con l'apposito ricambio (**P**).

Effettuare lo stesso controllo anche sulle guarnizioni di connessione dei tubi prolunga (**B** e **B1**) e dell'impugnatura (**A2**).

Per la pulizia esterna utilizzare semplicemente un panno umido. Evitare l'uso di solventi o detersivi che potrebbero arrecare danni alla superficie plastica.

Per la pulizia della gabbia filtro ad acqua "Eco-Active" e per la pulizia o sostituzione del filtro spugna, procedere come descritto nel paragrafo "SVUOTAMENTO E PULIZIA DEL SECCHIO DI RACCOLTA".

---



---

### **RACCOMANDAZIONI PER LA PULIZIA A VAPORE DI SUPERFICI DELICATE**

---



---

Prima di trattare a vapore pelli, tessuti particolari e superfici di legno consultare le istruzioni del fabbricante e procedere eseguendo sempre una prova su una parte nascosta o su un campione. Lasciare asciugare la parte vaporizzata per verificare che non si siano verificati cambiamenti di colore o deformazioni.

Per la pulizia di superfici in legno (mobili, porte, ecc...) e di pavimenti in cotto trattato si raccomanda di prestare particolare attenzione, in quanto un utilizzo troppo prolungato del vapore potrebbe danneggiare la cera, il lucido o il colore delle superfici da pulire.

Si consiglia pertanto di erogare il vapore su queste superfici solo per brevi intervalli, o di procedere alla pulizia mediante un panno precedentemente vaporizzato.

Su superfici particolarmente delicate (per es. materiali sintetici, superfici laccate, ecc...) si raccomanda di usare il vapore minimo.

Per la pulizia di superfici vetrate in stagioni con temperature particolarmente basse, preriscaldare i vetri iniziando da una distanza di circa 50 cm dalla superficie. Per la cura delle Vostre piante, si consiglia di vaporizzare da una distanza minima di 50 cm.

**SERVIZIO CLIENTI**

Chiamando questo numero al costo di Euro 0,11 al minuto IVA inclusa, i nostri incaricati saranno a disposizione per rispondere alle Sue domande e fornirLe tutte le indicazioni utili per sfruttare al meglio le qualità dei prodotti POLTI.

INCONVENIENTE	CAUSA	RIMEDIO
L'aspiratore non si avvia	Mancanza di tensione	Controllare cavo, spina e presa
Si sente funzionare in continuazione la pompa di autoriempimento caldaia	Aria nel circuito caldaia	Spegnere l'apparecchio, lasciarlo raffreddare e ripetere le operazioni dei capitoli 3 e 4.
La potenza di aspirazione si riduce	Bocchetta, tubo flessibile di aspirazione o tubo rigido di aspirazione sono otturati.  Filtro HEPA ostruito o sporco	Pulire il filtro ed asportare eventuali ostruzioni da condotti ed accessori.  Procedere come descritto nel paragrafo "FILTRO HEPA LAVABILE".
Fuoriuscita di acqua durante l'aspirazione liquidi	Galleggiante intasato.	Pulire il gruppo filtro ad acqua "Eco-Active"
L'aspiratore si spegne durante l'aspirazione ed i quattro indicatori luminosi lampeggiano	Il livello liquidi nel contenitore acqua è troppo alto.  La potenza selezionata è troppo alta per il tipo di superficie.	Per riprendere le operazioni di pulizia operare come illustrato nel capitolo "Svuotamento e pulizia del contenitore acqua"  Premere l'interruttore (1), scollegare il cavo alimentazione dalla rete elettrica e mantenere scollegato l'apparecchio almeno o 30 secondi per permettere il ripristino del dispositivo di sicurezza.